

Bauartspezifikation:
Rechteckige Steckverbinder — Flachkontakte
mit 0,8 mm Dicke — Unverlierbare Verriegelungsschraube
Deutsche Fassung EN 175301-803:1999

DIN
EN 175301-803

ICS 31.220.10

Detail Specification:
Rectangular connectors –
Flat contacts, 0,8 mm thickness –
locking screw not detachable
German version EN 175301-803:1999

Ersatz für
DIN 43650-1:1983-07
DIN 43650-2:1983-07

Spécification particulière:
Connecteurs rectangulaires
Contacts plats, épaisseur de 0,8 mm
vis d'arrêt non détachable
Version allemande EN 175301-803:1999

Die Europäische Norm EN 175301-803:1999 hat den Status einer Deutschen Norm.

Beginn der Gültigkeit

Die EN 175301-803 wurde am 1999-10-01 angenommen.

Nationales Vorwort

Für die vorliegende Norm ist das nationale Arbeitsgremium UK 651 „Steckverbinder“ der Deutschen Elektrotechnischen Kommission im DIN und VDE (DKE) zuständig.

Änderungen

Gegenüber DIN 43650-1:1983-07 und DIN 43650-2:1983-07 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- Zusammenfassung der oben genannten Normen.
- Qualitätsbewertungsverfahren ergänzt.
- Internationale Festlegungen übernommen.

Frühere Ausgaben

DIN 43650:1973-01
DIN 43650-1:1983-07
DIN 43650-2:1983-07

Fortsetzung Seite 2 und 3
und 24 Seiten EN

Deutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE (DKE)

Nationaler Anhang NA (informativ) Zusammenhang mit europäischen und internationalen Normen

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Der Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist nachstehend wiedergegeben. Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Norm waren die angegebenen Ausgaben gültig.

IEC hat 1997 die Benummerung der IEC-Publikationen geändert. Zu den bisher verwendeten Normnummern wird jeweils 60000 addiert. So ist zum Beispiel aus IEC 68 nun IEC 60068 geworden.

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 2591:1992	–	DIN EN 2591:1992-12	–
EN 175300:1992	–	DIN EN 175300:1996-11	–
EN 60068-1:1994	IEC 60068-1:1988	DIN EN 60068-1:1995-03	–
–	IEC 60410:1973 ISO 2859-1:1989	DIN ISO 2859-1:1993-04	–
Normen der Reihe prEN 60417	Normen der Reihe IEC 60417	–	–
Normen der Reihe EN 60512	Normen der Reihe IEC 60512	Normen der Reihen; ¹ DIN IEC 60512 DIN EN 60512	–
EN 60529:1991	IEC 60529:1989	DIN VDE 0470-1 (VDE 0470 Teil 1):1992-11	VDE 0470 Teil 1
HD 625-1 S1:1996	IEC 60664-1:1992	DIN VDE 0110-1 (VDE 0110 Teil 1):1997-04	VDE 0110 Teil 1
–	IEC 60760:1989 A1:1993	E DIN IEC 60760:1991-04	–
Normen der Reihe prEN 60999 EN 60999	Normen der Reihe IEC 60999	DIN EN 60999 (VDE 0609 Teil 1):1994-04	–
–	ISO 468:1982 *)	DIN 4763:1981-03	–
EN ISO 1043-1:1999	ISO 1043-1:1997	DIN EN ISO 1043-1:1998-11	–
–	ISO 1043-2:1988	DIN ISO 1043-2:19991-08	–
–	ISO 4400:1994	–	–
–	ISO 6743-4:1999	–	–
–	ISO 6952:1994	–	–

*) ISO 468 wurde 1998-04 zurückgezogen

¹ Eine Gegenüberstellung der Internationalen Norm, der Europäischen Norm und der Deutschen Norm ist im Beiblatt 1 zu DIN EN 60512 dargestellt.

Nationaler Anhang NB
(informativ)
Literaturhinweise

DIN EN 2591	Luft- und Raumfahrt; Elektrische und optische Verbindungselemente; Prüfverfahren; Allgemeines; Deutsche Fassung EN 2591:1992
DIN EN 175300	Rahmenspezifikation – Rechteckige Steckverbinder für Frequenzen unter 3 MHz; Deutsche Fassung EN 175300:1996
DIN EN 60068-1	Umweltprüfungen – Teil 1: Allgemeines und Leitfaden (IEC 60068-1:1988 + Corrigendum 1988 + A1:1992); Deutsche Fassung EN 60068-1:1994
DIN ISO 2859-1	Annahmestichprobenprüfung anhand der Anzahl fehlerhafter Einheiten oder Fehler (Attributprüfung) – Nach der annehmbaren Qualitätsgrenzlage (AQL) geordnete Stichprobenanweisungen für die Prüfung einer Serie von Losen anhand der Anzahl fehlerhafter Einheiten oder Fehler; Identisch mit ISO 2859-1:1989
DIN EN 60512 (alle Teile) DIN IEC 60512 (alle Teile)	Elektrisch-mechanische Bauelemente für elektronische Einrichtungen – Mess- und Prüfverfahren
DIN VDE 0470-1 (VDE 0470 Teil 1)	Schutzarten durch Gehäuse (IP Code) (IEC 60529 (1989), 2. Ausgabe); Deutsche Fassung EN 60529:1991
DIN VDE 0110-1 (VDE 0110 Teil 1)	Verbindungsmaterial; Sicherheitsanforderungen für Schraubklemmstellen und schraubenlose Klemmstellen für elektrische Kupferleiter (IEC 60999:1990, modifiziert); Deutsche Fassung EN 60999:1993
DIN EN 60999 (VDE 0609 Teil 1)	Konfektionierte Koaxial- und Hochfrequenzkabel – Teil 1: Fachgrundspezifikation – Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren (IEC 60999:1999); Deutsche Fassung EN 60999:1999
DIN 4763	Stufung der Zahlenwerte für Rauheitsmessgrößen
E DIN IEC 60760	Flachsteckverbindungen; Identisch mit IEC 60760:1989
DIN EN ISO 1043-1	Kunststoffe – Kennbuchstaben und Kurzzeichen – Teil 1: Basis-Polymere und ihre besonderen Eigenschaften (ISO 1043-1:1997); Deutsche Fassung prEN ISO 1043-1:1998
DIN ISO 1043-2	Kunststoffe; Kurzzeichen; Füllstoffe und Verstärkungsstoffe; Identisch mit ISO 1043-2:1988

— Leerseite —

Deutsche Fassung

**Bauartspezifikation: Rechteckige Steckverbinder –
Flachkontakte mit 0,8 mm Dicke –
Unverlierbare Verriegelungsschraube**

Detail Specification:
Rectangular connectors –
Flat contacts, 0,8 mm thickness –
locking screw not detachable

Spécification particulière:
Connecteurs rectangulaires –
Contacts plats, épaisseur de 0,8 mm, –
vis d'arrêt non détachable

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 1999-10-01 angenommen. Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien und dem Vereinigten Königreich.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B – 1050 Brüssel

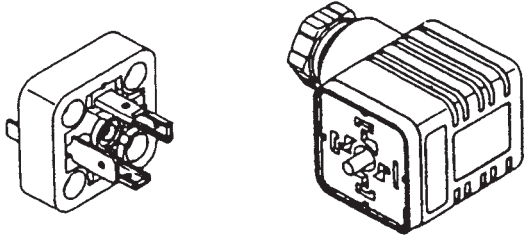
Vorwort

Auf Antrag des Technischen Komitees CENELEC TC 48B „NF-Steckverbinder“ wurde der Text der CECC 75 301-803:1996, 1. Ausgabe, zur Umwandlung in eine Europäische Norm der formellen Abstimmung unterworfen. Er wurde von CENELEC als EN 175301-803 am 1999-10-01 angenommen.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem die EN auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2000-10-01

Inhalt	Seite
1 Anwendungsbereich	3
2 Normative Verweisungen	4
3 Bauartbezeichnung	5
4 Gemeinsame Merkmale	6
5 Maße	8
6 Kennwerte	18
7 Prüfprogramm	20
8 Qualitätsbewertungsverfahren	22
9 Bestellangaben	24

CECC WG25: Niederfrequenz-Steckverbinder Die Spezifikation ist über die auf dem Deckblatt angegebenen Anschriften erhältlich Elektronische Bauelemente mit bewerteter Qualität Bauartspezifikation in Übereinstimmung mit EN 175 300:1992	CECC 75 301-803
Maße siehe Abschnitt 5 	Seiten 4 bis 24 1 Anwendungsbereich Bauartspezifikation für Steckverbinder, rechteckige Bauform, Flachkontakte 0,8 mm dick, unverlierbare Verriegelungsschraube 2 oder 3 Kontakte + Schutzkontakt (PE) Anschluss: Schraub- oder Lötanschluss Qualitätsbewertungsstufen: B und G (*)

Klimatische Klasse: siehe 6.1
Elektrische Kennwerte: siehe 6.2
Mechanische Kennwerte: siehe 6.3
Bestellangaben: siehe Abschnitt 9
(*) siehe Abschnitte 7 und 8

Angaben zu Herstellern, die Bauelemente nach dieser Bauartspezifikation qualifiziert haben, sind der jeweils neuesten Ausgabe der CECC 00 200 zu entnehmen (Verzeichnis der nach dem CECC-System anerkannten Hersteller, Erzeugnisse und Dienstleistungen).

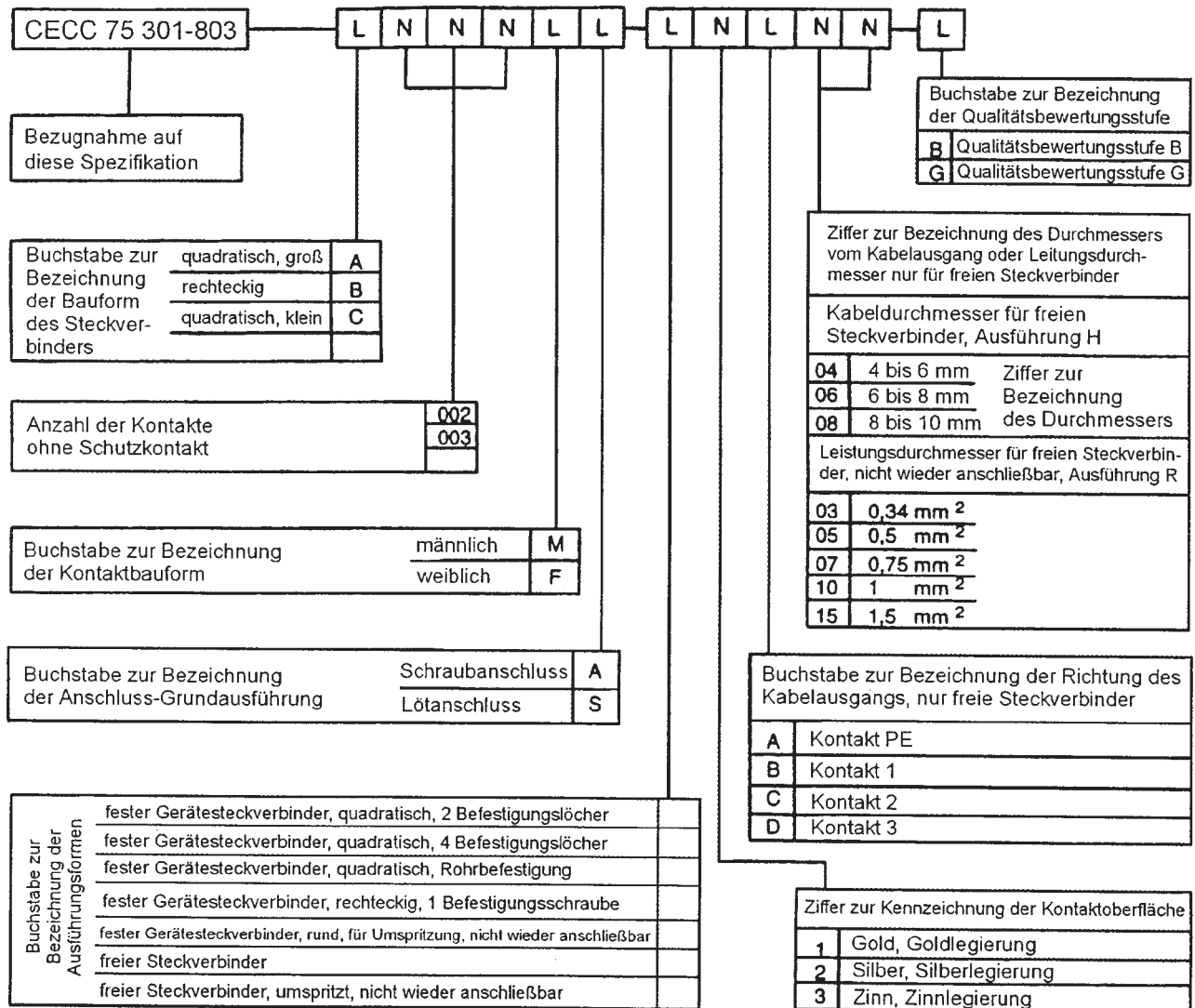
2 Normative Verweisungen

Die folgenden Normen enthalten Festlegungen, die durch Verweisung in diesem Text Bestandteil der vorliegenden Internationalen Norm sind. Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Norm waren die angegebenen Ausgaben gültig. Alle Normen unterliegen der Überarbeitung, und Vertragspartner, deren Vereinbarungen auf dieser Internationalen Norm basieren, werden gebeten, die Möglichkeit zu prüfen, ob die jeweils neuesten Ausgaben der im folgenden genannten Normen angewendet werden können. Die Mitglieder von IEC und ISO führen Verzeichnisse der gegenwärtig gültigen Internationalen Normen.

prEN 2591:1992	Aerospace series; elements of electrical and optical connection; test methods; general
EN 175300:1992	(CECC 75 300, Issue 1, 1989) Rectangular connectors
IEC 60068-1:1988	Environmental testing – Part 1: General and guidance
IEC 60410:1973	Sampling plans and procedures for inspection by attributes
IEC 60417:1973	Graphical symbols for use on equipment. Index, survey and compilation of the single sheets
IEC 60512-1:1984	Electromechanical components for electronic equipment – Basic testing procedures and measuring methods – Part 1: General Amendment No.1 (1988)
IEC 60512-2:1985	Electromechanical components for electronic equipment – Basic testing procedures and measuring methods – Part 2: General examination, electrical continuity and contact resistance tests, insulation tests and voltage stress tests
IEC 60512-3:1976	Electromechanical components for electronic equipment – Basic testing procedures and measuring methods – Part 3: Current-carrying capacity tests
IEC 60512-5:1992	Electromechanical components for electronic equipment – Basic testing procedures and measuring methods – Part 5: Impact tests (free components), static load tests (fixed components), endurance test and overload tests
IEC 60512-7:1993	Electromechanical components for electronic equipment – Basic testing procedures and measuring methods – Part 7: Mechanical operating tests and sealing tests
IEC 60512-8:1984	Electromechanical components for electronic equipment – basic testing procedures and measuring methods – Part 8: connector tests (mechanical) and mechanical tests on contacts and terminations Amendment No. 1 (1985)
IEC 60512-9:1992	Electromechanical components for electronic equipment – Basic testing procedures and measuring methods – Part 9: Miscellaneous tests
IEC 60529:1989	Degrees of protection provided by enclosures (IP code)
IEC 60664-1:1992	Insulation coordination for equipment within low-voltage systems – Part 1: Principles, requirements and tests
IEC 60760:1989	Flat, quick-connect terminations, Amendment No. 1 (1993)
IEC 60999:1993	Connection devices – Safety requirements for screw-type and screwless-type clamping units for electrical copper conductors
ISO 468:1982	Surface roughness. Parameters, their values and general rules for specifying requirements
ISO 1043-1:1997	Plastics; Symbols; Part 1: Basic polymers and their special characteristics
ISO 1043-2:1990	Plastics; Symbols; Part 2: Fillers and reinforcing materials
ISO 4400:1994	Fluid power systems and components – Three-pin electrical plug connectors with earth contact – Characteristics and requirements
ISO 6743-4:1982	Lubricants, industrial oils and related products (class L) Classification; Part 4: Family H (Hydraulic systems)
ISO 6952:1994	Fluid power systems and components – Two-pin electrical plug connectors with earth contact – Characteristics and requirements

3 Bauartbezeichnung

Steckverbinder mit Qualitätsbewertungsstufen nach dieser Spezifikation sind durch das nachfolgend dargestellte System zu bezeichnen:



ANMERKUNG "L" steht für Buchstabe,
"N" steht für Ziffer

Beispiele: Fester Steckverbinder, Bauform A, 3 männliche Kontakte mit Kontaktoberfläche aus Zinnlegierung und mit Lötanschlüssen, Ausführung M, Qualitätsbewertungsstufe G:

CECC 75 301-803-A003MS-M3-G

Freier Steckverbinder, Bauform A, 2 weibliche Kontakte mit Kontaktoberfläche aus Silberlegierung und mit Schraubanschlüssen, Ausführung H, Kabelausgang bei Kontakt 3 (D), Durchmesser des Kabelausgangs 6,5, Qualitätsbewertungsstufe B:

CECC 75 301-803-A002FA-H2D08-B

Nationale Fußnote: Der deutsche Vorschlag, die Bauartbezeichnung CECC 75301-803 in EN 175301-803 zu ändern, wurde nicht berücksichtigt.